

Printed in Korea
Code No.: GH68-28502A
EU B. 04/2010. Rev. 1.0

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

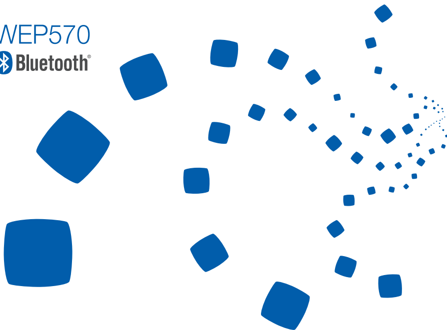
SAMSUNG

Optimized for car

Mono Headset

WEP570

Bluetooth®



Contents

Getting started

Using your headset

Appendix

Take the time to read through this user manual before using WEP570 Bluetooth Headset.



Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide — Bluetooth QD ID: B015914

More information about Bluetooth is available at www.bluetooth.com.



Safety precautions

- Never disassemble or modify your headset for any reason. Doing this may cause the headset to malfunction or become combustible. Bring the headset to an authorised service centre to repair it or replace the battery.
- When using your headset while driving, follow local regulations in the country or region you are in.
- Avoid storage at high temperatures (above 50 °C/122 °F), such as in a hot vehicle or in direct sunlight, as this can damage performance and reduce battery life.
- Do not expose the headset or any of its supplied parts to rain or other liquids.

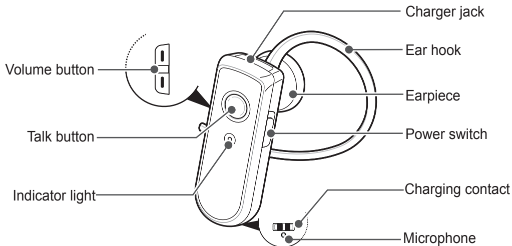


At very high volumes, prolonged listening to the headset can damage your hearing.

Getting started

This section explains the proper use of your Bluetooth headset.

Your headset overview





Make sure you have the following items with your headset: Travel adapter, Car cradle, User manual, Earpiece cover, Ear hook.
The items supplied with your headset may vary depending on your region.

Button functions

Button	Function
Power	Slide the switch to turn the headset on or off.
Talk	• Press to make or answer a call. • Press to end a call. • Press and hold to enter Pairing mode.
Volume	• Press to adjust the volume. • During a call, press and hold to mute the microphone.

Charging the headset

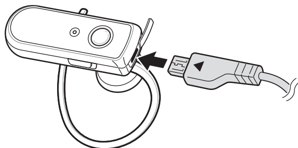
This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Ensure that you fully charge the battery before using the headset for the first time.



- The battery will gradually wear out while charging or discharging because it is a consumable part.
- The headset is not able to operate while charging. Try connecting after charging is completed.
- When charging the headset in very hot temperatures, the red indicator light flashes and charging will stop. This is a normal event to protect the headset from damage. Unplug the travel adapter from the headset. You can charge the headset normally below 50 °C/122 °F (±5 °C/9 °F).

Charging the headset using the travel adapter

1 Plug the small end of the travel adapter into the charger jack.



2 Plug the large end of the travel adapter into a power outlet.

During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.

3 When the headset is fully charged, the indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the power outlet and the headset.

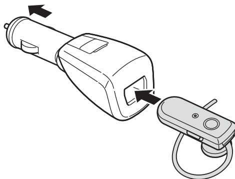


Use only a Samsung-approved travel adapter. Unauthorised travel adapters may cause an explosion or damage to the headset.

Charging the headset using the car cradle

1 Plug the headset into the car cradle.

Make sure the direction of the headset is as shown in the figure when plugging the headset into the cradle. If inserted in the incorrect direction, your headset will not be charged and may be damaged.



2 Plug the car cradle's cigar jack into your car's cigarette lighter socket.

During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the car cradle and the headset and plug them in again.

3 When the headset is fully charged, the indicator light changes to blue. Unplug the car cradle from the lighter socket and unplug the headset from the car cradle.



- You can also charge other devices using the car cradle. Connect the device to the USB port on the car cradle with a USB cable.
- If you connect a device that does not comply with the USB standard, charging may not work properly.

Checking the battery level

At the same time, press and hold the Volume down button and the Talk button. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

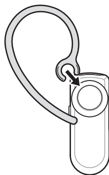
Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet
Below 20%	Red

When the battery power is low

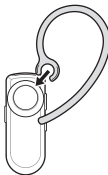
The headset beeps and the indicator light flashes red. Recharge the battery. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

Wearing the headset

Place the headset on your ear.
Depending on what ear you are going to wear the headset, simply adjust the ear hook accordingly.



▲ Left



▲ Right

Using your headset

This section explains how to turn the headset on, pair and connect to the phone, and use various functions.



- Activated functions and features may differ depending on the types of your phone.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by Bluetooth SIG, may be incompatible with your headset.

Turning the headset on or off

- Slide the power switch to turn the headset on. The blue indicator light flashes 4 times.
- Slide the power switch to turn the headset off. Both blue and red indicator lights flash.

Pairing and connecting the headset

Pairing will create a unique and encrypted wireless link between two Bluetooth-enabled devices, such as a Bluetooth phone and your Bluetooth headset.

To use the headset with other Bluetooth devices, the devices must be paired. When trying to pair the two devices, keep the headset and the phone reasonably close together. After pairing, you can connect the two devices.

Pairing and connecting the headset with a phone

1 Enter Pairing mode.

- With the headset turned on, press and hold the Talk button until the indicator light stays lit.
- When you turn on the headset for the first time, it automatically enters Pairing mode.

2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).

3 Select the headset (WEP570) from the list of devices found by your phone.

4 Enter the Bluetooth PIN (0000, 4 zeros) to pair and connect the headset to your phone.



Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.

Disconnecting the headset

To disconnect the headset from your phone:

- Turn off the headset.
- Use the Bluetooth menu on your phone.

Reconnecting the headset

When the headset is paired with a phone, it will attempt to automatically reconnect each time you turn it on.

If the headset does not automatically attempt to reconnect:

- Press the Talk button.
- Use the Bluetooth menu on your phone.

Using call functions

Making a call

Redialling the last number

Press the Talk button to redial the last number.

For some phones, pressing the Talk button opens the call log list. Press the Talk button again to dial the selected number.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button, and then say a name to dial a number by voice.

Answering a call

When you hear incoming call tones, press the Talk button to answer a call.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Rejecting a call

When a call comes in, press and hold the Talk button to reject a call.

Using options during a call

You can use the following functions to control your call:

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button to transfer a call from the phone to the headset.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

Answering a second call

- When you hear call waiting tones, press the Talk button to end the first call and answer a second call.
- When you hear waiting tones, press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call.
- To switch between the current call and a held call, press and hold the Talk button.

Appendix

Frequently asked questions

Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?	Your headset will work with devices that support the same Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 19.
Why do I hear static or interference while on a call?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference, which usually sounds like static. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your headset emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard, consumer-grade electronic equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
How do I clean my headset?	Wipe it with a soft dry cloth.
The headset does not fully charge.	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase. (Depending on your country, the length of warranty may vary.)

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the serial number, date code label or product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

Correct disposal of this product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

This EEE is compliant with RoHS.

Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems)

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

The rechargeable battery incorporated in this product is not user replaceable.
For information on its replacement, please contact your service provider.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	2.1+EDR
Support Profile	Headset Profile, Hands-Free Profile
Operating range	Up to 33 feet (10 metres)
Standby time	Up to 180 hours*
Talk time	Up to 6 hours*
Charging time	Approximately 2 hours*

* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Declaration of Conformity (R&TTE)

We, **Samsung Electronics**

declare under our sole responsibility that the product

Bluetooth Headset: WEP570

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents.

SAFETY	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V1.3.2 (04-2008)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

which will be made available upon request.
(Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2009.11.04 Yong-Sang Park / S. Manager

(place and date of issue) (name and signature of authorised person)

* It is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

Inhalt

Erste Schritte

Headset verwenden

Anhang

Lesen Sie sich zunächst dieses Benutzerhandbuch durch, bevor Sie das Bluetooth Headset WEP570 verwenden.



Bluetooth® ist ein weltweit eingetragenes Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Bluetooth QD ID: B015914

Weitere Informationen zu Bluetooth finden Sie auf www.bluetooth.com.



Sicherheitshinweise

- Bauen Sie das Headset nie auseinander und nehmen Sie keine Änderungen daran vor. Dies könnte zu Störungen am Headset oder leichter Entflammbarkeit führen. Bringen Sie das Headset für Reparaturen oder für den Austausch des Akkus zu einem autorisierten Kundendienstzentrum.
- Wenn Sie das Headset beim Fahren verwenden, beachten Sie die Vorschriften, die dafür in der Region oder dem Land, in dem Sie sich befinden, gelten.
- Vermeiden Sie die Aufbewahrung bei hohen Temperaturen (über 50 °C/122 °F), z. B. in heißen Fahrzeugen oder in direktem Sonnenlicht, da dies die Leistung verringern und die Akkulebensdauer verkürzen kann.
- Setzen Sie das Headset und dessen Zubehör nicht Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.



Bei hoher Lautstärke kann ein längeres Hören mit dem Headset Ihr Hörvermögen beeinträchtigen.

Erste Schritte

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur richtigen Verwendung Ihres Bluetooth-Headsets.

Das Headset im Überblick

Anschlussbuchse für Ladegerät
Ohrbügel
Lautstärketaste
Hörer
Sprechtaste
Ein-/Ausschalter
Anzeigeleuchte
Ladekontakt
Mikrofon



Vergewissern Sie sich, dass dem Headset das folgende Zubehör beiliegt: Ladegerät, Pkw-Ladeschale, Benutzerhandbuch, Hörerabdeckung, Ohrbügel.
Die zum Lieferumfang des Headsets gehörenden Teile können sich je nach Land unterscheiden.

Tastenfunktionen

Schaltfläche		Funktion
	Ein-/ Ausschalter	Betätigen Sie den Schieberegler, um das Headset ein- oder auszuschalten.
	Sprechtaste	• Drücken Sie die Taste, um einen Anruf zu tätigen oder anzunehmen. • Drücken Sie die Taste, um einen Anruf zu beenden. • Halten Sie die Taste gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln.
	Lautstärke	• Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke einzustellen. • Drücken Sie die Taste während eines Anrufs, um das Mikrofon stummzuschalten.

Headset aufladen

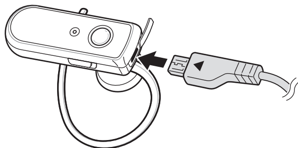
Der Adapter verfügt über einen aufladbaren internen Akku, der nicht entfernt werden kann. Vor der ersten Verwendung des Adapters muss der Akku voll aufgeladen werden.



- Der Akku ist ein Verschleißteil. Daher reduziert sich dessen Ladekapazität allmählich, je nach Häufigkeit der Lade- und Entladevorgänge.
- Während des Ladevorgangs können Sie das Headset nicht verwenden. Versuchen Sie erst nach Abschluss des Ladevorgangs eine Verbindung herzustellen.
- Wird das Headset bei sehr hohen Umgebungstemperaturen aufgeladen, dann blinkt die rote Anzeigeleuchte und der Ladevorgang wird abgebrochen. Dies ist normal und dient der Vorbeugung von Schäden am Headset. Trennen Sie das Ladegerät vom Headset. Bei Temperaturen unter 50 °C/122 °F (5 °C/9 °F) können Sie das Headset ganz normal aufladen.

Headset mit dem Ladegerät aufladen

1 Stecken Sie das kurze Ende des Ladegeräts in die Ladebuchse.



2 Stecken Sie das lange Ende des Ladegeräts in eine Netzsteckdose.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot. Wenn der Ladevorgang nicht beginnt, trennen Sie das Ladegerät und stecken Sie es erneut ein.

3 Wenn das Headset vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte blau. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Headset.

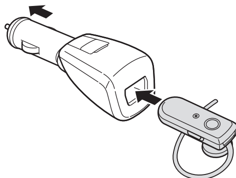


Verwenden Sie nur ein von Samsung zugelassenes Ladegerät. Nicht zugelassene Ladegeräte können zu Explosionen führen oder das Headset anderweitig beschädigen.

Headset über die Pkw-Ladeschale aufladen

1 Stecken Sie das Headset in die Pkw-Ladeschale.

Vergewissern Sie sich, dass das Headset beim Einstecken in die Ladeschale wie in der Abbildung ausgerichtet ist. Falls es falsch herum in die Ladeschale gesteckt wird, lädt das Headset nicht und nimmt möglicherweise Schaden.



2 Stecken Sie den Stecker der Pkw-Ladeschale in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot auf. Falls der Ladevorgang nicht beginnt, trennen Sie die Pkw-Ladeschale mit dem Headset vom Zigarettenanzünder und schließen Sie die Schale anschließend erneut an den Zigarettenanzünder an.

3 Wenn das Headset vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte blau. Ziehen Sie die Pkw-Ladeschale aus dem Zigarettenanzünder und nehmen Sie das Headset aus der Ladeschale.



- Mit der Pkw-Ladeschale können Sie auch andere Geräte aufladen. Schließen Sie das betreffende Gerät dazu per USB-Kabel an den USB-Anschluss der Pkw-Ladeschale an.
- Wenn Sie ein Gerät anschließen, das nicht dem USB-Standard entspricht, wird der Ladevorgang ggf. nicht ordnungsgemäß ausgeführt.

Akkuladezustand überprüfen

Halten Sie die Taste „Lautstärke verringern“ und die Sprechtaste gleichzeitig gedrückt. Je nach Akkuladezustand blinkt die Anzeigeleuchte fünfmal in einer der folgenden Farben:

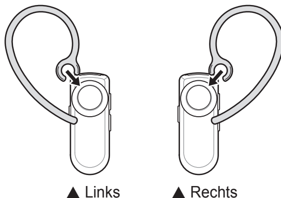
Akkuladezustand	Farbe der Anzeigeleuchte
Über 80 %	Blau
80-20 %	Violett
Unter 20 %	Rot

Bei schwacher Akkuladung

Das Headset gibt einen Piepton aus und die Anzeigeleuchte leuchtet rot. Laden Sie den Akku auf. Wenn sich das Headset während eines Anrufs ausschaltet, wird der Anruf automatisch auf das Telefon umgeleitet.

Hinweise zum Tragen des Headsets

Tragen Sie das Headset auf Ihren Ohren.
Passen Sie den Ohrbügel einfach an das Ohr an, auf dem Sie das Headset tragen möchten.



▲ Links ▲ Rechts

Headset verwenden

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie das Headset eingeschaltet, mit einem Telefon gekoppelt und bedient wird.



- Die verfügbaren Funktionen unterscheiden sich je nach Typ des gekoppelten Telefons.
- Einige Geräte, insbesondere solche, die von Bluetooth SIG nicht getestet oder zugelassen wurden, sind möglicherweise mit Ihrem Headset nicht kompatibel.

Headset ein-/ausschalten

- Schieben Sie den Schalter in die Position, um das Headset einzuschalten. Die blaue Anzeigeleuchte blinkt viermal.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position, um das Headset auszuschalten. Die blaue und die rote Anzeigeleuchte blinken.

Headset koppeln und verbinden

Beim Abstimmen wird eine einzigartige und verschlüsselte Verbindung zwischen zwei Bluetooth-Geräten, z. B. Ihrem Bluetooth-Telefon und Ihrem Bluetooth-Headset, erzeugt.

Um das Headset mit anderen Bluetooth-Geräten zu verwenden, muss es zunächst auch mit diesen Geräten gekoppelt werden. Beim Koppeln der beiden Geräte sollten Headset und Telefon möglichst nahe beieinander liegen. Nach dem Koppeln können Sie beide Geräte miteinander verbinden.

Headset mit einem Telefon koppeln und verbinden

1 Wechseln Sie in den Kopplungsmodus.

- Halten Sie am eingeschalteten Headset die Sprechtaste gedrückt, bis die Anzeigeleuchte ununterbrochen leuchtet.
- Wenn Sie das Headset erstmals einschalten, wechselt das Gerät automatisch in den Kopplungsmodus.

2 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Telefon und suchen Sie darüber nach dem Headset (siehe Gebrauchsanleitung des Telefons).

3 Wählen Sie das Headset (WEP570) aus der Liste der vom Telefon gefundenen Geräte aus.

4 Geben Sie die Bluetooth-PIN ein (0000, 4 Nullen), um das Headset mit dem Telefon zu koppeln und zu verbinden.



Ihr Headset verfügt über eine Schnellkopplungsfunktion, die die Kopplung von Headset und Telefon ohne PIN-Abfrage ermöglicht. Diese Funktion ist nur für Telefone verfügbar, die mit Bluetooth-Version 2.1 oder einer neueren Version kompatibel sind.

Verbindung zum Headset trennen

So trennen Sie das Headset vom Telefon:

- Durch Ausschalten des Headsets.
- Über das Bluetooth-Menü des Telefons.

Headset erneut mit dem Telefon verbinden

Wenn das Headset mit einem Telefon gekoppelt ist, wird es bei jedem erneuten Einschalten automatisch versuchen, mit dem Gerät eine Verbindung herzustellen.

So stellen Sie eine manuelle Neuverbindung her:

- Durch Drücken der Sprechtaste.
- Über das Bluetooth-Menü des Telefons.

Anruffunktionen verwenden

Anruf tätigen

Zuletzt gewählte Rufnummer erneut wählen

Drücken Sie die Sprechtaste, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

Bei einigen Mobiltelefonen wird durch Drücken dieser Taste die Anrufliste geöffnet. Drücken Sie die Sprechtaste erneut, um die ausgewählte Nummer zu wählen.

Telefonnummer per Sprachbefehl wählen

Halten Sie die Sprechtaste gedrückt und sagen Sie anschließend einen Namen, um eine Nummer per Sprachbefehl zu wählen.

Anruf beantworten

Drücken Sie die Sprechtaste, um einen sich per Klingelton ankündigenden Anruf anzunehmen.

Gespräch beenden

Drücken Sie die Sprechtaste, um einen Anruf zu beenden.

Abweisung eines Anrufs

Halten Sie die Sprechtaste gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.

Während eines Gesprächs auf Funktionen zugreifen

Die folgenden Anruffunktionen stehen Ihnen während eines Gesprächs zur Verfügung:

Mikrofon abschalten

Halten Sie die Taste „Lautstärke erhöhen“ bzw. „Lautstärke verringern“ gedrückt, um das Mikrofon abzuschalten, damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann. Bei abgeschaltetem Mikrofon piept das Headset in regelmäßigen Abständen. Um das Mikrofon wieder einzuschalten, halten Sie Taste „Lautstärke erhöhen“ bzw. „Lautstärke verringern“ erneut gedrückt.

Gespräche vom Telefon zum Headset übertragen

Drücken Sie die Sprechtaste, um einen Anruf vom Telefon zum Headset zu übertragen.

Anrufe halten

Halten Sie die Sprechtaste gedrückt, um den aktuellen Anruf zu halten.

Einen zweiten Anruf beantworten

- Wenn Sie einen Anklopfton hören, drücken Sie die Sprechtaste, um den ersten Anruf zu beenden und einen zweiten Anruf entgegenzunehmen.
- Wenn Sie einen Anklopfton hören, halten Sie die Sprechtaste gedrückt, um den ersten Anruf zu halten und einen zweiten Anruf entgegenzunehmen.
- Um zwischen dem aktuellen und dem gehaltenen Anruf zu wechseln, halten Sie die Sprechtaste gedrückt.

FAQs

Ist das Headset mit Laptops, PCs und PDAs kompatibel?	Ihr Headset ist mit allen Geräten kompatibel, die die gleiche Bluetooth-Version und Bluetooth-Profile wie das Headset unterstützen. Die technischen Daten der Geräts finden Sie auf Seite 39.
Weshalb höre ich während des Telefonierens Störgeräusche?	Mobiltelefone und drahtlose Netzwerkgeräte können Interferenzen erzeugen, die sich wie atmosphärische Störungen anhören. Halten Sie, um diese Störungen zu reduzieren, das Headset von anderen Geräten fern, die Funkwellen verwenden oder erzeugen.
Stört mein Headset in einem Fahrzeug die Elektronik, das Radio oder den Computer?	Ihr Headset sendet Signale aus, die den internationalen Bluetooth-Standards entsprechen Daher sind keine Störungen bei herkömmlichen Geräten aus dem Bereich Unterhaltungs- und Haushaltselektronik zu erwarten.

Können andere Benutzer von Bluetooth-Telefonen mein Gespräch hören?	Beim Koppeln des Headsets mit Ihrem Bluetooth-Telefon stellen Sie eine private Verbindung her, die ausschließlich zwischen diesen beiden Bluetooth-Geräten besteht. Die im Headset verwendete drahtlose Bluetooth-Technik kann nicht einfach von Dritten abgehört werden, da die Leistung der Bluetooth-Funksignale erheblich unter der Leistung normaler Handys liegt.
Was soll ich tun, wenn ich während des Telefonierens ein Echo höre?	Stellen Sie die Lautstärke ein oder begeben Sie sich an einen anderen Ort und versuchen Sie es nochmals.
Wie reinige ich mein Headset?	Wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
Das Headset wird nicht vollständig aufgeladen.	Vielleicht wurde das Ladegerät nicht richtig an das Headset angeschlossen. Trennen Sie das Ladegerät vom Headset, schließen Sie das Ladegerät wieder an und laden Sie das Headset auf.

Garantie und Ersatzteile

Samsung garantiert für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Fehlern in der Verarbeitung, im Design oder von Materialfehlern ist. (Je nach Land kann die Garantiedauer variieren.)

Wenn dieses Produkt während des Garantiezeitraums bei normaler Verwendung und Pflege Defekte aufweisen sollte, geben Sie es bitte dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben, oder einem qualifizierten Fachhändler zurück. Die Haftung von Samsung und des bestellten Wartungsunternehmens beschränkt sich auf die Kosten der Reparatur und/oder des Teileaustausches für das der Garantie unterliegende Gerät.

- Die Garantie beschränkt sich auf den Erstkäufer.
- Für Kundendienst aus Garantie ist eine Kopie Ihres Kaufbelegs oder ein anderer Nachweis für den Kauf erforderlich.
- Die Garantie verfällt, wenn die Seriennummer, das Datumscodelabel oder das Produktlabel entfernt wurde oder wenn das Produkt physischem Missbrauch, ungeeigneten Änderungen oder einer Reparatur durch nicht autorisierte Dritte ausgesetzt war.
- Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind Verbrauchskomponenten mit eingeschränkter Lebensdauer, z. B. Akkus und anderes Zubehör.
- Samsung übernimmt keine Verantwortung für Verlust oder Schäden auf dem Versandweg. Durch alle an Samsung-Produkten durch nicht autorisierte Dritte durchgeführten Reparaturarbeiten erlischt die Garantie.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten



(Elektroschrott)

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

[redacted] Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts



(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Altbatterie-Rücknahmesystem)

Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.

Der in diesem Gerät verwendete Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Wenn Sie Informationen zum Austausch dieses Akkus benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Technische Daten

Merkmal	Technische Daten und Beschreibung
Bluetooth-Version	2.1+EDR
Unterstützte Profile	Headset-Profil, Freisprechprofil
Betriebsbereich	Bis zu 10 Meter
Standby-Zeit	Bis zu 180 Stunden*
Gesprächszeit	Bis zu 6 Stunden*
Ladezeit	Ca. 2 Stunden*

* Je nach Telefontyp und -verwendung kann sich die tatsächliche Benutzungsdauer unterscheiden.

SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

Konformitätserklärung (Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen)

Wir, **Samsung Electronics**

erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass dem Produkt

Bluetooth Headset: WEP570

die Konformität mit den folgenden Normen und/oder anderen normgebenden Dokumenten bescheinigt wird:

SICHERHEIT	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMV	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V1.3.2 (04-2008)
FUNK	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Hiermit erklären wir, dass [alle wesentlichen Funktestreihen ausgeführt wurden und dass] das oben genannte Produkt allen wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht und auf Anfrage eingesehen werden kann.

(Vertreter in der EU)



Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2009.11.04 Yong-Sang Park / S. Manager

(Ort und Datum) (Name und Unterschrift der/des Bevollmächtigten)

* Dies ist nicht die Adresse der Samsung-Kundendienstzentrale. Die Adresse und Telefonnummer der Samsung-Kundendienstzentrale finden Sie auf Ihrer Garantiekarte oder erhalten Sie bei dem Händler, bei dem Sie Ihr Telefon erworben haben.

Spis treści

Wprowadzenie

Korzystanie z zestawu słuchawkowego

Dodatek

Polski

Należy dokładnie przeczytać ten podręcznik użytkownika przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego Bluetooth WEP570.



Bluetooth® jest zastrzeżonym na całym świecie znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. — Bluetooth QD ID: B015914

Więcej informacji na temat technologii Bluetooth można znaleźć pod adresem www.bluetooth.com.



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Pod żadnym pozorem nie należy demontować ani modyfikować zestawu słuchawkowego. Może to spowodować nieprawidłowe działanie zestawu słuchawkowego lub jego uszkodzenie. W celu naprawy lub wymiany baterii zestaw słuchawkowy należy dostarczyć do autoryzowanego serwisu.
- W przypadku korzystania z zestawu słuchawkowego podczas prowadzenia samochodu należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.
- Należy unikać przechowywania w miejscach o wysokiej temperaturze (powyżej 50 °C/122 °F), jak na przykład w gorących pojazdach lub miejscach nasłonecznionych. Może to spowodować uszkodzenie i skrócenie czasu działania baterii.
- Należy unikać wystawiania zestawu słuchawkowego lub jego części na działanie deszczu i wszelkich płynów.



Długotrwałe używanie zestawu słuchawkowego przy bardzo dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.

Wprowadzenie

Ta sekcja zawiera wyjaśnienie, jak należy prawidłowo posługiwać się zestawem słuchawkowym Bluetooth.

Zestaw słuchawkowy — przegląd

Przycisk sterowania poziomem głośności
Przycisk Rozmowa
Lampka wskaźnika
Gniazdo ładowarki
Zaczep słuchawki
Słuchawka
Przełącznik zasilania
Złącze ładowania
Mikrofon



Należy upewnić, że wraz z zestawem zostały dostarczone następujące elementy: ładowarka podróżna, samochodowa stacja dokująca, instrukcja obsługi, osłona słuchawki, zaczep słuchawki.
Wyposażenie dostarczane z zestawem słuchawkowym jest uzależnione od regionu.

Funkcje przycisków

Przycisk	Funkcja
Zasilanie	Przesuń przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć zestaw słuchawkowy.
Rozmowa	• Naciśnij przycisk, aby nawiązać lub odebrać połączenie. • Naciśnij przycisk, aby zakończyć połączenie. • Aby przejść do trybu łączenia, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk.
Głośność	• Aby ustawić poziom głośności, naciśnij odpowiedni przycisk. • Aby wyciszyć mikrofon, w czasie trwania połączenia naciśnij i przytrzymaj wybrany przycisk.

Ładowanie akumulatora zestawu słuchawkowego

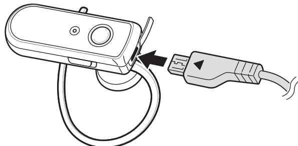
Zestaw słuchawkowy jest wyposażony w wewnętrzny akumulator, który nie jest wymienny. Przed korzystaniem z zestawu słuchawkowego po raz pierwszy należy naładować akumulator.



- Każde ładowanie i rozładowanie powoduje zużywanie akumulatora, co jest procesem naturalnym.
- Podczas ładowania zestaw słuchawkowy nie działa. Należy go podłączyć po zakończeniu ładowania.
- Przy bardzo wysokiej temperaturze, podczas ładowania zestawu miga czerwona lampka wskaźnika i ładowanie jest przerywane. Jest to zjawisko normalne i chroni zestaw przed uszkodzeniem. Odłącz ładowarkę podróżną od zestawu. Zazwyczaj ładowanie może odbywać się w temperaturze poniżej 50 °C/122 °F (±5 °C/9 °F).

Ładowanie zestawu słuchawkowego za pomocą ładowarki podróżnej

1 Włóż mniejszą końcówkę kabla ładowarki podróżnej do gniazda ładowarki.



2 Włóż większą końcówkę kabla ładowarki podróżnej do gniazda elektrycznego.

W trakcie ładowania lampka wskaźnika zacznie świecić na czerwono. Jeżeli ładowanie się nie rozpocznie, odłącz ładowarkę i podłącz ją ponownie.

3 Po całkowitym naładowaniu zestawu słuchawkowego, lampka wskaźnika zmieni kolor na niebieski. Odłącz ładowarkę podróżną od gniazdka elektrycznego i zestawu słuchawkowego.

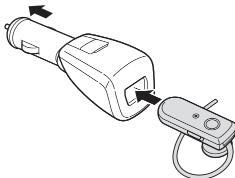


Należy używać tylko ładowarki podróżnej zatwierdzonej przez firmę Samsung. Inne ładowarki mogą spowodować wybuch lub uszkodzenie zestawu słuchawkowego.

Ładowanie zestawu słuchawkowego za pomocą samochodowej stacji dokującej

1 Podłącz zestaw słuchawkowy do stacji dokującej.

Przed podłączeniem upewnij się, że zestaw jest ułożony w pozycji przedstawionej na rysunku. W przypadku podłączenia w nieprawidłowej pozycji zestaw nie zostanie naładowany i może ulec uszkodzeniu.



2 Włóż wtyczkę stacji dokującej do gniazda zapalniczki samochodowej.
   W trakcie ładowania lampka wskaźnika zacznie świecić na czerwono. Jeśli ładowanie nie rozpoczęło się, odłącz stację dokującą i zestaw słuchawkowy, a następnie podłącz je ponownie.
3 Po całkowitym naładowaniu zestawu słuchawkowego, lampka wskaźnika zmieni kolor na niebieski. Odłącz stację dokującą od gniazda zapalniczki oraz zestaw słuchawkowy od stacji.



- Samochodowa stacja dokująca może również posłużyć do ładowania innych urządzeń. Przy pomocy kabla USB podłącz urządzenie do portu USB stacji dokującej.
- W przypadku podłączenia urządzenia niezgodnego ze standardem USB ładowanie może odbywać się nieprawidłowo.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania poziomu głośności oraz przycisk Rozmowa. W zależności od poziomu naładowania akumulatora lampka wskaźnika zamiga 5 razy jednym z następujących kolorów:

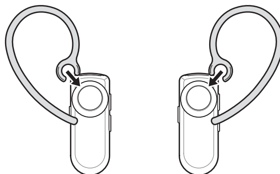
Poziom naładowania akumulatora	Kolor lampki wskaźnika
Ponad 80%	Niebieski
80–20%	Fioletowy
Poniżej 20%	Czerwony

W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora

Z zestawu słuchawkowego emitowany jest sygnał dźwiękowy, a lampka wskaźnika miga na czerwono. Wówczas należy ponownie naładować akumulator. Jeśli akumulator słuchawki wyczerpie się w trakcie rozmowy, połączenie zostanie automatycznie przeniesione na telefon.

Noszenie zestawu słuchawkowego

Umieść zestaw słuchawkowy na uchu.
W zależności od tego, na którym uchu będziesz nosić słuchawkę, odpowiednio dopasuj zaczep słuchawki.



Korzystanie z zestawu słuchawkowego

Ta sekcja zawiera opis włączania zestawu, łączenia z telefonem i korzystania z różnych funkcji.



- Funkcje mogą różnić się w zależności od typu telefonu.
- Niektóre urządzenia, szczególnie te, które nie zostały przetestowane ani zatwierdzone przez Bluetooth SIG, mogą być niezgodne z wybranym modelem zestawu słuchawkowego.

Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego

- Przesuń przełącznik zasilania, aby włączyć zestaw słuchawkowy. Lampka wskaźnika zamiga 4 razy na niebiesko.
- Przesuń przełącznik zasilania, aby wyłączyć zestaw słuchawkowy. Lampka wskaźnika zaświeci jednocześnie na niebiesko i czerwono.

Łączenie i podłączanie zestawu słuchawkowego

Podczas łączenia utworzone zostanie unikalne szyfrowane połączenie bezprzewodowe między dwoma urządzeniami obsługującymi technologię Bluetooth, np. telefonem Bluetooth i zestawem słuchawkowym Bluetooth.

Aby korzystać z zestawu słuchawkowego z innymi urządzeniami Bluetooth, oba urządzenia muszą być połączone. Podczas próby połączenia obu urządzeń, zestaw słuchawkowy i telefon należy trzymać odpowiednio blisko siebie. Gdy łączenie dobiegnie końca, zestaw słuchawkowy można podłączyć do telefonu.

Łączenie i podłączanie zestawu słuchawkowego do telefonu

1 Włącz tryb łączenia.

- Przy włączonym zestawie naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aż zapali się lampka wskaźnika.
- Podczas uruchamiania zestawu po raz pierwszy, tryb łączenia zostanie włączony automatycznie.

2 Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i wyszukaj zestaw słuchawkowy (informacje na ten temat można znaleźć w podręczniku użytkownika).

3 Z listy znalezionych urządzeń wybierz zestaw słuchawkowy (WEP570).

4 Aby podłączyć słuchawkę do telefonu, wprowadź kod PIN Bluetooth (0000, 4 zera).



Zestaw słuchawkowy obsługuje funkcję prostego łączenia umożliwiającą połączenie z telefonem bez żądania kodu PIN. Ta funkcja jest dostępna w telefonach zgodnych z interfejsem Bluetooth w wersji 2.1 lub nowszej.

Przerywanie komunikacji z zestawem słuchawkowym

Aby przerwać komunikację między zestawem słuchawkowym i telefonem:

- Wyłącz zestaw słuchawkowy.
- Skorzystaj z menu Bluetooth w telefonie.

Ponowne nawiązywanie komunikacji z zestawem słuchawkowym

Jeżeli zestaw jest połączony z telefonem, podejmie automatyczną próbę komunikacji z nim przy każdym uruchomieniu.

Jeśli zestaw automatycznie nie podejmie próby ponownego połączenia:

- Naciśnij przycisk Rozmowa.
- Skorzystaj z menu Bluetooth w telefonie.

Korzystanie z funkcji połączenia

Nawiązywanie połączenia

Ponowne wybieranie ostatniego numeru

Naciśnij przycisk Rozmowa, aby ponownie wybrać ostatni numer.

W przypadku niektórych telefonów naciśnięcie przycisku Rozmowa powoduje wyświetlenie listy połączeń. Naciśnij ponownie przycisk Rozmowa, aby wybrać numer.

Głosowe wybieranie numeru

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, a następnie wypowiedz nazwę kontaktu, aby głosowo wybrać numer.

Odbieranie połączenia

Po usłyszeniu dzwonka naciśnij przycisk Rozmowa, aby odebrać połączenie.

Kończenie połączenia

Naciśnij przycisk Rozmowa, aby zakończyć połączenie.

Odrzucanie połączenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aby odrzucić połączenie przychodzące.

Korzystanie z opcji podczas połączenia

Podczas połączenia można używać następujących opcji, aby sterować połączeniem:

Wyłączanie mikrofonu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności w celu wyłączenia mikrofonu, aby osoba, z którą rozmawiasz, nic nie słyszała. Kiedy mikrofon jest wyłączony, słuchawka emituje sygnał dźwiękowy w regularnych odstępach czasu. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności, aby włączyć mikrofon.

Przełączanie połączenia z telefonu na zestaw słuchawkowy

Naciśnij przycisk Rozmowa, aby przełączyć połączenie z telefonu na zestaw słuchawkowy.

Zawieszanie połączenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aby zawiesić bieżące połączenie.

Odbieranie drugiego połączenia

- Po usłyszeniu sygnału połączenia oczekującego, naciśnij przycisk Rozmowa, aby zakończyć pierwsze połączenie, a odebrać inne.
- Po usłyszeniu sygnału oczekiwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aby zawiesić pierwsze połączenie, a odebrać inne.
- Aby przełączać między połączeniem bieżącym i zawieszonym, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.

Najczęściej zadawane pytania

Czy mój zestaw słuchawkowy będzie działać z laptopami, komputerami PC i urządzeniami PDA?	Zestaw słuchawkowy będzie działać z urządzeniami obsługującymi tę samą wersję Bluetooth i profile zestawu. Dane techniczne znajdują się na stronie 60.
Dlaczego w trakcie połączenia słychać zakłócenia?	Telefony bezprzewodowe i urządzenia sieci bezprzewodowych mogą powodować zakłócenia podczas rozmowy. Aby zmniejszyć zakłócenia, zestaw słuchawkowy należy trzymać z dala od innych urządzeń wykorzystujących lub generujących fale radiowe.
Czy mój zestaw słuchawkowy będzie powodować zakłócenia radia, komputera lub urządzeń elektronicznych w samochodzie?	Zestaw słuchawkowy emituje tylko sygnały zgodne z międzynarodowym standardem Bluetooth. Dlatego nie należy spodziewać się zakłóceń pracy standardowych urządzeń elektronicznych.

Czy za pomocą innego telefonu Bluetooth można podsłuchać moją rozmowę?	Po połączeniu zestawu słuchawkowego z danym telefonem Bluetooth tworzone jest prywatne połączenie tylko między tymi dwoma urządzeniami Bluetooth. Technologia bezprzewodowa Bluetooth używana w zestawie słuchawkowym nie umożliwia łatwego podsłuchiwania przez osoby trzecie, ponieważ sygnały w połączeniach bezprzewodowych Bluetooth używają fal radiowych o znacznie mniejszej częstotliwości niż sygnały generowane przez typowy telefon komórkowy.
Dlaczego w trakcie połączenia słychać echo?	Dostosuj poziom głośności lub przejdź w inne miejsce i ponów próbę.
Jak należy czyścić zestaw słuchawkowy?	Należy go wycierać suchą miękką szmatką.
Zestaw słuchawkowy nie jest w pełni ładowany.	Zestaw słuchawkowy i ładowarka podróżna mogły nie zostać prawidłowo podłączone. Należy odłączyć zestaw słuchawkowy od ładowarki podróżnej, ponownie ją podłączyć i naładować zestaw.

Gwarancja i wymiana części

Firma Samsung gwarantuje, że ten produkt jest wolny od usterek materiałowych, konstrukcyjnych i wykonawczych. Gwarancja obowiązuje przez okres jednego roku od daty zakupu. (Długość okresu gwarancyjnego może się różnić w zależności od kraju).

Jeżeli w okresie objętym gwarancją produkt okaże się wadliwy, przy normalnym użytkowaniu i obsłudze, należy go zwrócić sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub do autoryzowanego serwisu. Odpowiedzialność firmy Samsung i wyznaczonej firmy serwisowej ogranicza się do kosztów naprawy i/lub wymiany urządzenia objętego gwarancją.

- Gwarancja jest ograniczona do pierwszego nabywcy.
- Uzyskanie odpowiedniego serwisu gwarancyjnego jest możliwe po okazaniu paragonu lub dowodu zakupu.
- Gwarancja traci ważność w przypadku usunięcia z urządzenia numeru seryjnego, etykiety kodu daty lub etykiety produktu, lub jeśli produkt uległ fizycznemu uszkodzeniu, został nieprawidłowo zainstalowany oraz był modyfikowany lub naprawiany przez osoby nieuprawnione.
- Niektóre elementy, takie jak baterie i inne akcesoria, nie są objęte gwarancją.
- Odpowiedzialność firmy Samsung jest ograniczona do naprawy lub wymiany produktu, według jej uznania.
- Firma Samsung Electronics nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, która będzie spowodowana niewłaściwym użytkowaniem słuchawki Bluetooth.

- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szczególne czy przypadkowe szkody, które moga powstać w wyniku użytkowania słuchawki Bluetooth.
- Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji użyteczności handlowej lub przydatności do koreślonego celu chyba, że prawo stanowi inaczej.
- Nie udziela się gwarancji na długowieczność działania poszczególnych styków oraz gwarancji na bezwzględną trwałość wszelkich elementów słuchawki Bluetooth.
- Należy przestrzegać zasad prawidłowego użytkowania słuchawki Bluetooth jak i poszczególnych elementów zestawu (ładowarka i inne). Nie należy podłączać ładowarki Bluetooth do innych urządzeń bez zapoznania się z instrukcją obsługi. Za wady i usterki telefonu powstałe w wyniku nieprawidłowego jegop użytkowania oraz w wyniku podłączenia urządzeń nieprzeznaczonych do współpracy z telefonem odpowiada użytkownik.
- Gwarancją nie są objęte elementy ulegające naturalnemu zużyciu w wyniku eksploatacji (np. wytarciu napisów na klawiaturze czy wytarcie oraz zadrapania obudowy). Gwarancja nie obejmuje również usterek powstałych w wyniku działania czynników atmosferycznych (np. zawilgocenie w wyniku opadów czu usterki wynikłe z działania wysokich i niskich temperatur).

Prawidłowe usuwanie produktu



(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy Unii Europejskiej i innych europejskich krajów o oddzielnym systemie zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych)

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt



(Dotyczy obszaru Unii Europejskiej oraz innych krajów europejskich posiadających oddzielne systemy zwrotu zużytych baterii)

Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66. Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje te mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego.

Aby chronić zasoby naturalne i promować ponowne wykorzystanie materiałów, należy oddzielać baterie od innego typu odpadów i poddawać je utylizacji poprzez lokalny, bezpłatny system zwrotu baterii.

Użytkownik nie może samodzielnie wymieniać baterii stosowanych w niniejszym produkcie. Informacje na temat ich wymiany można uzyskać u lokalnego usługodawcy.

Dane techniczne

Element	Dane techniczne i opis
Wersja interfejsu Bluetooth	2.1 + EDR
Obsługiwane profile	Profil słuchawki, profil zestawu głośnomówiącego
Zasięg działania	Do 10 metrów
Czas gotowości	Do 180 godzin*
Czas rozmowy	Do 6 godzin*
Czas ładowania	Około 2 godzin*
Bateria	Litowo-jonowa / 110 mAh

* W zależności od typu telefonu i sposobu użytkowania rzeczywisty czas może się zmieniać.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Deklaracja zgodności (R&TTE)

Firma **Samsung Electronics**

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Zestaw słuchawkowy Bluetooth: WEP570

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z niżej wymienionymi standardami i dokumentami normatywnymi.

BEZPIECZEŃSTWO	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008)
	EN 301 489- 17 V1.3.2 (04-2008)
CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWE	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Niniejszym oświadczamy, że przeprowadzono wszystkie kluczowe zestawy testów transmisji w paśmie radiowym oraz że wyżej wymieniony produkt odpowiada wszystkim kluczowym wymaganiom Dyrektywy 1999/5/WE, które są dostępne na żądanie.

(Przedstawiciel w UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2009.11.04

(miejsce i data wystawienia)

Yong-Sang Park / S. Manager

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

* To nie jest adres centrum serwisowego firmy Samsung. Adres i numer telefonu centrum serwisowego firmy Samsung można znaleźć na karcie gwarancyjnej lub uzyskać od sprzedawcy, u którego zakupiono słuchawkę.

İçindekiler

Başlarken

Kulaklığınızı kullanma

Ek

WEP570 Bluetooth Kulaklığı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun.



Bluetooth®, dünya genelinde Bluetooth SIG, Inc. firmasının tescilli markasıdır. Bluetooth QD ID: B015914

Bluetooth ile ilgili daha fazla bilgiyi www.bluetooth.com adresinde bulabilirsiniz.



Güvenlik önlemleri

- Kulaklığınızı hiçbir şekilde parçalarına ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın. Aksi halde kulaklık bozulabilir veya alev alabilir. Kulaklığı onarım veya pil değişimi için yetkili servis merkezine götürün.
- Araç kullanırken kulaklığınızı kullanacaksanız, bulunduğunuz ülke veya bölgedeki yerel yönetmeliklere uyun.
- Sıcak araç içi veya doğrudan güneş ışığı gibi (50 °C/122 °F üstü) yüksek sıcaklık içeren ortamlarda saklamayın; yüksek sıcaklıkta saklanması durumunda performans zarar görebilir ve pil ömrü azalabilir.
- Kulaklığın veya kulaklıkla birlikte verilen parçaların yağmura veya herhangi bir sıvıya maruz kalmamasına dikkat edin.



Çok yüksek ses seviyesinde uzun süre kulaklıkla dinlemek işitmenizde sorunlara neden olabilir.

Başlarken

Bu bölümde Bluetooth kulaklığınızın doğru kullanımı açıklanmaktadır.

Kulaklığınıza genel bakış

Şarj aleti girişi
Kulaklık kancası
Ses düğmesi
Hoparlör
Güç düğmesi
Konuşma düğmesi
Gösterge lambası
Şarj noktası
Mikrofon



Kulaklığınızla birlikte aşağıdaki bileşenlerin verildiğinden emin olun: Seyahat adaptörü, Araç kiti, Kullanım kılavuzu, Kulaklık kılıfı, Kulaklık kancası.
Kulaklığınızla birlikte verilen öğeler bulunduğunuz bölgeye göre farklılık gösterebilir.

Düğme fonksiyonları

Düğme	İşlev
Güç	Kulaklığı açmak veya kapatmak için güç düğmesini kaydırın.
Konuşma	• Arama yapmak veya gelen aramayı cevaplamak için basın. • Aramayı bitirmek için basın. • Eşleştirme moduna girmek için uzun basın.
Ses	• Ses seviyesini ayarlamak için basın. • Arama sırasında mikrofonu sessize almak için uzun basın.

Kulaklığı şarj etme

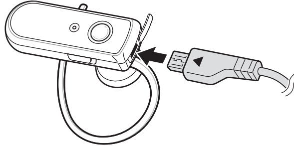
Bu kulaklıkta değiştirilmeyen, yeniden şarj edilebilen dahili pil bulunur. Kulaklığı ilk kez kullanacağınız zaman pili tamamen şarj edin.



- Pil bir sarf malzemesi olduğundan şarj ve deşarj olma yüzünden zamanla bitecektir.
- Kulaklık şarj olurken çalışmaz. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra bağlantı kurmayı deneyin.
- Kulaklığı çok yüksek sıcaklıklarda şarj ederken kırmızı gösterge ışığı yanıp söner ve şarj işlemi durur. Bu, kulaklığın zarar görmesini engellemek için normal bir durumdur. Seyahat adaptörünü kulaklıktan çıkarın. Kulaklığı normalde 50 °C/122 °F (±5 °C/9 °F) derecenin altında şarj edebilirsiniz.

Kulaklığı seyahat adaptörünü kullanarak şarj etme

1 Seyahat adaptörünün küçük ucunu şarj aletinin girişine takın.



2 Seyahat adaptörünün büyük ucunu elektrik prizine takın.

Şarj işlemi sırasında gösterge ışığı kırmızı renkte yanar. Şarj işlemi başlamazsa seyahat adaptörünü prizden çıkarıp yeniden takın.

3 Kulaklık tamamen şarj olduğunda gösterge ışığı mavi renge döner. Seyahat adaptörünü elektrik prizinden ve kulaklıktan çıkarın.

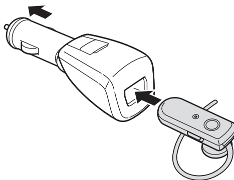


Yalnızca Samsung tarafından onaylanmış bir seyahat adaptörü kullanın. Onaylanmayan seyahat adaptörleri patlamaya veya kulaklığın zarar görmesine neden olabilir.

Kulaklığı araç kitini kullanarak şarj etme

1 Kulaklığı araç kitine takın.

Kulaklığı kite takarken kulaklığın gösterilen yönde olduğundan emin olun. Yanlış yönde takılırsa kulaklığınız şarj olmaz ve zarar görebilir.



2 Araç kitinin çakmak girişini aracınızın çakmak yuvasına takın.

Şarj işlemi sırasında gösterge ışığı kırmızı renkte yanar. Şarj işlemi başlamazsa araç kitini ve kulaklığı çıkarın

3 Kulaklık tamamen şarj olduğunda gösterge ışığı mavi renge döner. Araç kitini çakmak yuvasından ve kulaklığı araç kitinden çıkarın.



- Başka aygıtları da araç kitini kullanarak şarj edebilirsiniz. Aygıtı USB kablosuyla USB bağlantı noktasına bağlayın.
- USB standardına uygun olmayan bir aygıtı bağlarsanız şarj düzgün çalışmayabilir.

Pil seviyesini denetleme

Aynı anda Sesi azaltma ve Konuşma düğmesine uzun basın. Pil seviyesine bağlı olarak gösterge ışığı aşağıdaki renklerden birinde 5 kez yanıp söner:

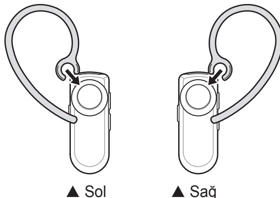
Pil seviyesi	Gösterge ışığı rengi
%80'in üstünde	Mavi
%80 ~ %20	Eflatun
%20'nin altında	Kırmızı

Pil azaldığında

Kulaklık bip sesi çıkarır ve gösterge ışığı kırmızı yanıp söner. Pili yeniden şarj edin. Konuşma sırasında kulaklığın pili biterse arama otomatik olarak telefona aktarılır.

Kulaklığı takma

Kulaklığı kulağınıza yerleştirin.
Kulaklığı hangi kulağınıza takacağınıza bağlı olarak kulaklık kancasını ayarlayın.



▲ Sol ▲ Sağ

Kulaklığınızı kullanma

Bu bölümde kulaklığı açma, telefonla eşleştirip bağlantısını yapma ve çeşitli fonksiyonların kullanımı açıklanmaktadır.



- Etkinleştirilen fonksiyonlar ve özellikler telefon türünüze bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- Bazı aygıtlar, özellikle Bluetooth SIG tarafından test edilmeyen veya onaylanmayan aygıtlar kulaklığınızla uyumlu olmayabilir.

Kulaklığı açma veya kapatma

- Kulaklığı açmak için güç düğmesini kaydırın. Mavi gösterge ışığı 4 kez yanıp söner.
- Kulaklığı kapatmak için güç düğmesini kaydırın. Hem mavi hem de kırmızı gösterge ışığı yanıp söner.

Kulaklığı eşleştirme ve bağlantı kurma

Eşleştirme işlemi Bluetooth telefon ve Bluetooth kulaklığınız gibi iki Bluetooth aygıtı arasında kendisinden başka bir tane daha olmayan ve şifreli bir bağlantı oluşturulmasını sağlar.

Kulaklığı diğer Bluetooth aygıtlarıyla kullanabilmeniz için aygıtların eşleştirilmiş olması gerekir. İki aygıtı eşleştirmeye çalışırken kulaklığın ve telefonun birbirine makul yakınlıkta olmasını sağlayın. Eşleştirme işleminden sonra iki aygıtı birbirine bağlayabilirsiniz.

Kulaklığı telefonla eşleştirme ve bağlantısını yapma

1 Eşleştirme moduna girin.

- Kulaklık açıkken gösterge lambası yanar durumda kalana kadar Konuşma düğmesine uzun basın.
- Kulaklığı ilk defa açtığınızda otomatik olarak Eşleştirme moduna girer.

2 Telefonunuzda Bluetooth özelliğini etkinleştirin ve kulaklığı arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın).

3 Telefonunuz tarafından bulunan aygıt listesinden kulaklığı (WEP570) seçin.

4 Kulaklığı telefonunuzla eşleştirmek ve bağlantısını yapmak için Bluetooth PIN (0000, 4 sıfır) numarasını girin.



Kulaklığınız, PIN istenmeden bir telefonla eşleştirilmesine olanak sağlayan Tekli Eşleştirme özelliğini destekler. Bu özellik Bluetooth version 2.1 veya daha yüksek sürümüyle uyumlu telefonlarda bulunmaktadır.

Kulaklığın bağlantısını kesme

Kulaklıkla telefonunuzun bağlantısını kesmek için:

- Kulaklığı kapatın.
- Telefonunuzda Bluetooth menüsünü kullanın.

Kulaklığı tekrar bağlama

Kulaklık telefonla eşleştirildiğinde her açtığınızda otomatik olarak yeniden bağlanmaya çalışır.

Kulaklık otomatik olarak yeniden bağlanmaya çalışmazsa:

- Konuşma düğmesine basın.
- Telefonunuzda Bluetooth menüsünü kullanın.

Arama fonksiyonlarını kullanma

Arama yapma

Son numarayı tekrar arama

Son numarayı tekrar aramak için Konuşma düğmesine basın.

Bazı telefonlarda Konuşma düğmesine basılması arama kaydı listesinin açılmasına neden olur. Seçilen numarayı tekrar aramak için Konuşma düğmesine basın.

Numarayı sesli arama

Konuşma düğmesine uzun basın ve ardından bir numarayı sesli aramak için bir ad söyleyin.

Aramayı yanıtlama

Telefon çaldığında yanıtlamak için Konuşma düğmesine basın.

Aramayı bitirme

Aramayı bitirmek için Konuşma düğmesine basın.

Aramayı reddetme

Bir arama geldiğinde reddetmek için Konuşma düğmesine uzun basın.

Görüşme sırasında seçenekleri kullanma

Aramanızı denetlemek için aşağıdaki işlevleri kullanabilirsiniz:

Mikrofonu kapatma

Konuştuğunuz kişinin sizi duymaması için mikrofonu kapatmak üzere Sesi açma veya azaltma düğmesine uzun basın. Mikrofon kapatıldığında kulaklık düzenli aralıklarla bipler. Mikrofonu tekrar açmak için Sesi açma veya azaltma düğmesine tekrar uzun basın.

Bir aramayı telefondan kulaklığa aktarma

Bir aramayı telefondan kulaklığa aktarmak için Konuşma düğmesine basın.

Bir aramayı bekletme

Geçerli aramayı beklemeye almak için Konuşma düğmesine uzun basın.

İkinci aramayı cevaplama

- Arama bekletme sesi duyduğunuzda ilk aramayı bitirmek ve ikinci aramaya yanıt vermek için Konuşma düğmesine uzun basın.
- Arama bekletme sesi duyduğunuzda ilk aramayı bekletmek ve ikinci aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesine uzun basın.
- Geçerli arama ile bekletilen arama arasında geçiş yapmak için Konuşma düğmesine uzun basın.

Sıkça sorulan sorular

Kulaklık dizüstü bilgisayar, PC ve PDA aygıtlarla çalışır mı?	Kulaklığınız aynı Bluetooth sürümünü ve profilleri destekleyen aygıtlarla çalışır. Teknik özellikler için bkz. sayfa 81.
Görüşme sırasında neden telsiz veya parazit sesi duyuyorum?	Kablosuz telefonlar ve kablosuz ağ ekipmanları genellikle telsize benzeyen parazite neden olabilir. Paraziti azaltmak için kulaklığı radyo dalgası kullanan veya üreten aygıtlardan uzak tutun.
Kulaklık arabamın elektronik aksamına, radyoya veya bilgisayarlara zarar verir mi?	Kulaklığınız uluslararası Bluetooth standardına uygun sinyaller yayar. Bu nedenle standart, tüketici sınıfı elektronik ekipmanla parazite neden olmaz.

Diğer Bluetooth telefon kullanıcıları görüşmemi duyabilir mi?	Kulaklığı Bluetooth telefonunuzla eşleştirdiğinizde, yalnızca bu iki Bluetooth aygıtı arasında özel bir bağlantı kurmuş olursunuz. Bluetooth'un kablosuz sinyalleri normal bir cep telefonunun ürettiği güçten çok daha düşük radyo frekansı gücünde olduğundan, kulaklığınızda kullanılan kablosuz Bluetooth teknolojisi, üçüncü kişiler tarafından kolayca izlenemez.
Görüşme sırasında neden ses yankılanıyor?	Kulaklığın sesini ayarlayın veya yer değiştirip tekrar deneyin.
Kulaklığımı nasıl temizleyebilirim?	Yumuşak kuru bir bezle silin.
Kulaklık tam olarak şarj olmuyor.	Kulaklık ve seyahat adaptörü doğru bağlanmamış olabilir. Seyahat adaptörünü kulaklıktan çıkarın ve tekrar takarak kulaklığı şarj edin.

Garanti ve parça değiştirme

Samsung, bu ürünün satın alındığı tarihten itibaren bir yıl süreyle malzeme, tasarım ve işçilik kusurları içermediğini garanti eder. (Ülkenize bağlı olarak garanti süresinin uzunluğu değişiklik gösterebilir.)

Bu ürünün, garanti süresi dahilinde normal kullanımı ve servisi sırasında arızalı olduğu tespit edilirse satın alındığı mağazaya veya yetkili servis merkezine iade edilmesi gerekir. Samsung ve yetkili bakım firmasının sorumluluğu, ürünün garanti kapsamında onarılması ve/veya değiştirilmesi ile sınırlıdır.

- Garanti, ürünü satın alan kişi ile sınırlıdır.
- Garanti hizmetinden yararlanılabilmesi için makbuz veya faturanın ibrazı gereklidir.
- Seri numarasının, tarih kod etiketinin veya ürün etiketinin çıkarılması veya ürünün kötü kullanılması, hatalı kurulum, değişiklik yapılması veya yetkili olmayan üçüncü taraflarca onarılması garantinin geçerliliğini ortadan kaldırır.
- Pil ve aksesuarlar gibi sınırlı ömre sahip sarf malzemeleri özellikle garanti kapsamı dışındadır.
- Samsung, sevkıyat sırasında oluşan kayıp veya zararlardan sorumlu tutulamaz. Samsung ürünlerinde yetkili olmayan kişilerce yapılan her türlü onarım işlemi, garantiyi geçersiz kılar.

Ürünün doğru şekilde atılması



(Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)

(Avrupa Birliği ve ayrı toplama sistemleri olan diğer Avrupa ülkeleri için geçerlidir)

[redacted] Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) kullanım ömrü sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesinin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın.

Ev kullanıcıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştıracakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayi ile veya yerel resmi makamla irtibat kurmalıdır.

İş kullanıcıları tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu üründeki pillerin doğru şekilde atılması



(Farklı batarya iade sistemleri olan Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde geçerlidir)

Batarya, kılavuz veya paketin üstündeki bu işaret bu üründeki bataryaların kullanım ömürlerinin sonunda diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolleri bataryanın AB Yönetmeliği 2006/66'da belirtilen referans seviyesinin üstünde cıva, kadmiyum veya kurşun içerdiğini gösterir. Bataryalar doğru şekilde atılmazsa, bu maddeler insan sağlığına veya çevreye zarar verebilir.

Doğal kaynakları korumak ve malzemelerin yeniden kullanılmasını teşvik etmek için lütfen bataryaları diğer atık türlerinden ayırın ve bölgenizdeki ücretsiz batarya iade sistemiyle geri dönüştürün.

Bu ürüne takılan yeniden şarj edilebilir pil kullanıcı tarafından değiştirilemez. Değiştirilmesi ile ilgili bilgi almak için lütfen servis sağlayıcınıza başvurun.

Teknik özellikler

Öğe	Özellikler ve açıklama
Bluetooth sürümü	2.1 + EDR
Destek Profili	Kulaklık Profili, Ahizesiz Profil
Çalışma aralığı	33 feet'e kadar (10 metre)
Bekleme süresi	En çok 180 saat*
Konuşma süresi	En çok 6 saat*
Şarj süresi	Yaklaşık 2 saat*

* Telefonun türüne ve kullanımına bağlı olarak gerçek süre farklı olabilir.

SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

Uyumluluk Bildirisi (R&TTE)

Biz, **Samsung Electronics**

olarak sorumluluğu bize ait olmak üzere

Bluetooth Kulaklık: WEP570

bu bildirinin ilgili olduğu yukarıdaki ürün, aşağıdaki standartlara ve/veya diğer normatif belgelere uygun olduğunu beyan ederiz.

GÜVENLIK	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008)
	EN 301 489- 17 V1.3.2 (04-2008)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

[Tüm radyo test uygulamaları gerçekleştirilmiştir ve sonuç olarak] yukarıdaki ürünün, 1999/5/EC Yönetmeliğinin tüm gerekliliklerine uygun olduğu garanti edilir.

ve talep üzerine sunulacaktır.
(AB'deki temsilci)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

CE

2009.11.04 — Yong-Sang Park / S. Manager

(yayın yeri ve tarihi) — (yetkili kişinin adı ve imzası)

* Bu, Samsung Servis Merkezinin adresi değildir. Samsung Servis Merkezinin adresi veya telefonu için, garanti kartına bakın veya ürünü aldığınız satıcıya başvurun.

Obsah

Úvodní informace

Používání sady

Dodatek

Před použitím Bluetooth náhlavní sady WEP570 si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku.



Bluetooth® je registovaná obchodní známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. na celém světě – Bluetooth QD ID: B015914

Více informací o Bluetooth získáte na stránkách www.bluetooth.com.



Bezpečnostní upozornění

- Za žádných okolností sadu nerozebírejte ani neupravujte. Mohlo by to způsobit její poruchu nebo vznícení. Opravu sady nebo výměnu baterie lze provádět pouze v autorizovaném servisním středisku.
- Při používání sady během řízení vozidla se řiďte předpisy oblasti, ve které se nacházíte.
- Výrobek neskladujte při vysokých teplotách (nad 50 °C/122 °F), např. v rozpáleném vozidle nebo na přímém slunečním světle. Může to mít za následek snížení výkonu přístroje nebo kapacity baterie.
- Nevystavujte sadu nebo některou z jejích součástí vodě nebo jiným tekutinám.



Dlouhý poslech náhlavní sady při vysoké hlasitosti může poškodit sluch.

Úvodní informace

V této části je vysvětleno, jak správně používat vaši Bluetooth náhlavní sadu.

Přehled sady

Dobíjecí konektor
Ušní háček
Tlačítko hlasitosti
Sluchátko
Tlačítko hovoru
Tlačítko zapínání
Indikátor
Kontakt dobíjení
Mikrofon



Ujistěte se, že se sadou byly dodány následující položky: cestovní adaptér, držák do automobilu, uživatelská příručka, krytka sluchátka, ušní háček. Položky dodané společně se sadou se mohou lišit s ohledem na vaši oblast.

Funkce tlačítek

Tlačítko	Funkce
Zapínání	Sadu zapnete nebo vypnete posunutím tlačítka zapínání.
Hovor	• Stisknutím vytočíte číslo nebo přijmete hovor. • Stisknutím ukončíte hovor. • Stisknutím a podržením aktivujete režim párování.
Hlasitost	• Stisknutím regulujete hlasitost. • Stisknutím a podržením během hovoru můžete ztlumit mikrofon.

Nabíjení sady

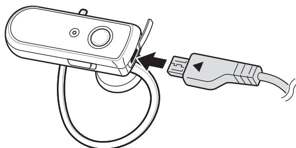
Tato sada obsahuje dobíjecí baterii; baterii nelze vyměnit. Před prvním použitím sady baterii plně dobijte.



- Jelikož je baterie spotřební součástka, její kapacita se nabíjením a vybíjením bude postupně snižovat.
- Během nabíjení není sada funkční. Pokuste se s ní propojit až po dokončení nabíjení.
- Pokud sadu dobíjíte za velmi vysokých teplotních podmínek, indikátor blikne červeně a dobíjení se zastaví. Toto je zcela normální - sada se tak chrání před poškozením. Odpojte cestovní adaptér od sady. V teplotách pod 50 °C/122 °F (±5 °C/9 °F) lze sadu dobíjet normálně.

Nabíjení sady pomocí cestovního adaptéru

1 Zasuňte malý konec cestovního adaptéru do dobíjecího konektoru.



2 Zasuňte velký konec cestovního adaptéru do elektrické zásuvky.

Během nabíjení bude indikátor svítit červeně. Pokud se přístroj nenabíjí, odpojte a znovu zapojte cestovní adaptér.

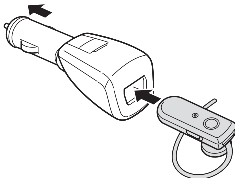
3 Jakmile je sada plně nabita, indikátor začne svítit modře. Odpojte cestovní adaptér od elektrické zásuvky a od sady.


Používejte pouze cestovní adaptér schválený společností Samsung. Neautorizované cestovní adaptéry mohou způsobit explozi nebo poškození sady.

Nabíjení sady pomocí držáku do automobilu

1 Zasuňte sadu do držáku do automobilu.

Ujistěte se, že orientace sady při zasouvání do držáku odpovídá zobrazenému obrázku. Pokud budete sadu zasouvat nesprávným způsobem, nebude se dobíjet a mohlo by dojít k jejímu poškození.



2 Zasuňte konektor držáku do zásuvky zapalovače v automobilu.

Během nabíjení bude indikátor svítit červeně. Pokud se přístroj nenabíjí, odpojte sadu od držáku a znovu je zapojte.

3 Jakmile je sada plně nabita, indikátor začne svítit modře. Odpojte držák od zásuvky zapalovače a odpojte sadu od držáku.



- Pomocí držáku do automobilu můžete také dobíjet i jiná zařízení. Zařízení připojte pomocí USB kabelu do portu na držáku do automobilu.
- Pokud připojíte zařízení, které nesplňuje standard USB, dobíjení nemusí správně fungovat.

Kontrola kapacity baterie

Stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti a tlačítko hovoru zároveň. V závislosti na nabití baterie blikne indikátor 5x následující barvou:

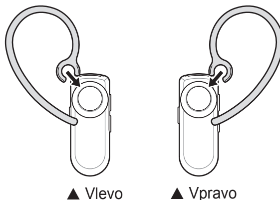
Kapacita baterie	Barva indikátoru
Nad 80 %	Modrá
80 ~ 20 %	Fialová
Pod 20 %	Červená

Když je napětí baterie nízké

Sada zapípá a indikátor začne blikat červeně. Dobijte baterii. Pokud se sada během hovoru vybije, hovor bude automaticky přepojen do telefonu.

Nošení sady

Nasaďte si sadu na ucho.
Podle toho, na kterém uchu chcete sadu nosit, si jednoduše nastavte ušní háček odpovídajícím způsobem.



▲ Vlevo ▲ Vpravo

Používání sady

V této části je vysvětleno, jak sadu zapnout, spárovat a propojit s telefonem, a využívat různé její funkce.



- Aktivované funkce a prvky se mohou lišit s ohledem na typ telefonu.
- Některá zařízení, obzvláště ta, která nejsou testována nebo schválena společností Bluetooth SIG, nemusejí být se sadou kompatibilní.

Zapnutí nebo vypnutí sady

- Sadu zapnete posunutím tlačítka zapínání. Indikátor zabliká 4x modře.
- Posunutím tlačítka zapínání sadu vypnete. Indikátor zabliká modře a červeně.

Spárování a propojení se sadou

Pomocí párování se vytvoří jedinečné šifrované bezdrátové propojení mezi dvěma Bluetooth zařízeními, například telefonem a náhlavní sadou.

Chcete-li použít tuto sadu s jinými Bluetooth zařízeními, musíte je nejprve spárovat. Během procesu párování dvou zařízení je třeba je udržovat přiměřeně blízko u sebe. Po dokončení párování můžete tyto zařízení spojit.

Spárování a propojení sady s telefonem

1 Aktivujte režim párování.

- Stiskněte a podržte tlačítko hovoru, dokud indikátor nezůstane svítit (sada musí být zapnutá).
- Pokud sadu zapínáte poprvé, režim párování se aktivuje automaticky.

2 Aktivujte funkci Bluetooth vašeho telefonu a vyhledejte sadu (viz uživatelská příručka vašeho telefonu).

3 Vyberte sadu (WEP570) ze seznamu nalezených zařízení.

4 Pro spárování a propojení sady s telefonem je třeba zadat kód PIN (0000, 4 nuly).



Vaše sada podporuje funkci snadného párování, která umožňuje spárování sady s telefonem bez nutnosti zadávat kód PIN. Tato funkce je dostupná u telefonů podporujících verzi Bluetooth 2.1 nebo vyšší.

Odpojení sady

Odpojení sady od telefonu:

- Vypněte sadu.
- Propojte se pomocí menu Bluetooth vašeho telefonu.

Opakované připojení sady

Pokud je sada spárovaná s telefonem, při každém zapnutí se s ním automaticky pokusí propojit.

Pokud se sada automaticky nepokusí připojit:

- Stiskněte tlačítko hovoru.
- Propojte se pomocí menu Bluetooth vašeho telefonu.

Funkce volání

Volání

Opakované volání posledního čísla

Stisknutím tlačítka hovoru znovu zavoláte na poslední číslo.

U některých telefonů stisknutím tlačítka hovoru otevřete seznam hovorů. Vybrané číslo vytočíte opakovaným stisknutím tlačítka hovoru.

Vytočení čísla hlasem

Chcete-li vytočit číslo hlasem, stiskněte a podržte tlačítko hovoru a řekněte jméno.



Dostupné funkce volání se mohou lišit s ohledem na telefon.

Příjem hovoru

Jakmile uslyšíte zvonění, přijměte příchozí hovor stisknutím tlačítka hovoru.

Ukončení hovoru

Hovor ukončíte stisknutím tlačítka hovoru.

Odmítnutí hovoru

Příchozí hovor můžete odmítnout stisknutím a podržením tlačítka hovoru.

Možnosti v průběhu hovoru

Během hovoru můžete využívat funkce uvedené níže:

Vypnutí mikrofonu

Stisknutím a podržením tlačítka zvýšení nebo snížení hlasitosti vypnete mikrofon – osoba, se kterou právě hovoříte, vás nyní nemůže slyšet. Pokud je mikrofon vypnutý, sada v pravidelných intervalech pípá. Mikrofon znovu zapnete opakovaným stisknutím a podržením tlačítka pro zvýšení nebo snížení hlasitosti.

Přepojení hovoru z telefonu do sady

Hovor můžete přepojit z telefonu do sady stisknutím tlačítka hovoru.

Podržení hovoru

Aktuální hovor můžete podržet stisknutím a podržením tlačítka hovoru.

Příjem druhého hovoru

- Jakmile uslyšíte tón čekajícího hovoru, stisknutím tlačítka hovoru ukončete první hovor a přijměte druhý hovor.
- Jakmile uslyšíte tón čekajícího hovoru, stisknutím a podržením tlačítka hovoru podržte první hovor a přijměte druhý hovor.
- Přepínat mezi aktuálním a podrženým hovorem můžete stisknutím a podržením tlačítka hovoru.

Dodatek

Často kladené otázky

Bude moje sada fungovat s laptopy, počítači PC a PDA?	Vaše sada bude fungovat se zařízeními, které podporují verzi Bluetooth a profily vaší sady. Specifikace naleznete na straně 101.
Proč během hovoru slyším praskání nebo rušení?	Zařízení, jako jsou například bezdrátové telefony nebo bezdrátová síťová zařízení, mohou způsobit rušení, které je slyšet jako praskání. Chcete-li zabránit rušení, držte sadu stranou od ostatních zařízení, které využívají nebo vysílají rádiové vlny.
Bude moje sada rušit elektroniku automobilu, rádio nebo počítač?	Signály, které sada vyzařuje, jsou v souladu s mezinárodním standardem Bluetooth. Z tohoto důvodu by nemělo vznikat rušení s běžnou spotřební elektronikou.

Mohou ostatní uživatelé Bluetooth telefonů slyšet můj hovor?	Spárováním sady s vaším telefonem vytvoříte soukromé propojení pouze mezi těmito dvěma Bluetooth zařízeními. Bezdrátová technologie Bluetooth použitá ve vaší sadě se dá velmi těžko sledovat třetími osobami, jelikož energie rádiové frekvence bezdrátových signálů Bluetooth je výrazně nižší, než je tomu u běžných mobilních telefonů.
Proč během hovoru slyším ozvěnu?	Zkuste změnit hlasitost sady nebo se přesunout na jiné místo a zkuste to znovu.
Jakým způsobem mám sadu čistit?	Otírejte ji měkkým suchým hadříkem.
Sada se plně nenabila.	Cestovní adaptér není pravděpodobně správně připojen k sadě. Odpojte a znovu připojte cestovní adaptér k sadě a zkuste sadu nabít znovu.

Záruka a výměna součástí

Společnost Samsung zaručuje, že výrobek nebude trpět podstatnými vadami materiálu, designu a zpracování po dobu dvou let od původního data prodeje.*

V případě, že se během záručního období za běžných podmínek používání a údržby výrobek ukáže být vadným, odešlete výrobek zpět prodejci, u kterého byl zakoupen, nebo do kvalifikovaného servisního střediska. Odpovědnost společnosti Samsung a jí stanovené servisní společnosti je limitována cenou opravy a/nebo výměny výrobku v rámci záruky.

- Záruku lze uplatnit pouze u původního prodejce.
- Pro provedení řádné opravy v rámci záruky je nutné předložit kopii účtenky nebo jiného důkazu o nabytí.
- Záruka je neplatná, pokud z výrobku bylo odstraněno sériové číslo, štítek z datovým kódem nebo produktový štítek. Záruka také neplatí, pokud byl výrobek podroben fyzickému násilí, byl nesprávně nainstalován, upraven nebo byl opravován neautorizovanou třetí osobou.
- Ze záruky jsou výslovně vyjmuty spotřební součástky s omezenou životností, například baterie a ostatní příslušenství.
- Společnost Samsung nepřebírá zodpovědnost za případné ztráty či škody způsobené přepravou. Veškeré opravy provedené neautorizovanými třetími osobami na výrobcích společnosti Samsung budou mít za následek zrušení záruky.

* V závislosti na vaší oblasti se délka záruky může lišit.

Správná likvidace výrobku



(Elektrický a elektronický odpad)

(Platné v Evropské unii a dalších evropských zemích s děleným sběrem odpadu)

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

Správná likvidace baterií v tomto produktu



(Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích s vlastními systémy zpětného odběru baterií.)

Tato značka na baterii, návodu nebo obalu znamená, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány společně s jiným domovním odpadem. Případně vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úrovně stanovené směrnicí ES 2006/66. Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, mohou tyto látky poškodit zdraví osob nebo životní prostředí.

Pro ochranu přírodních zdrojů a pro podporu opakovaného využívání materiálů oddělte, prosím, baterie od ostatních typů odpadu a nechte je recyklovat prostřednictvím místního bezplatného systému zpětného odběru baterií.

Akumulátor integrovaný v tomto výrobku nesmí vyměňovat uživatel. Informace o výměnách vám poskytne příslušný servis.

Specifikace

Položka	Specifikace a popis
Verze Bluetooth	2.1+EDR
Podporované profily	Profil náhlavní sady, hands-free profil
Dosah	Až 10 metrů
Výdrž baterie v režimu standby	Až 180 hodin*
Výdrž baterie při hovoru	Až 6 hodin*
Doba nabíjení	Přibližně 2 hodiny*

* V závislosti na typu telefonu a způsobu použití se může čas lišit.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Prohlášení o shodě (R&TTE)

My, společnost **Samsung Electronics**

prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že produkt

Náhlavní sada Bluetooth: WEP570

kterého se prohlášení o shodě týká, je ve shodě s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty.

BEZPEČNOST	EN 60950- 1 : 2001+A11 :2004
ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V1.3.2 (04-2008)
RÁDIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Tímto prohlašujeme, že [všechny základní testy rádiové frekvence byly provedeny a že] výše uvedený výrobek je v souladu se všemi základními požadavky směrnice 1999/5/EC.

a lze ji zpřístupnit na vyžádání.

(Zástupce v EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Velká Británie*



2009.11.04 Yong-Sang Park / S. Manager

(místo a datum vydání) (jméno a podpis oprávněné osoby)

* Toto není adresa servisního střediska Samsung. Adresa nebo telefonní číslo servisního střediska společnosti Samsung je uvedena na záručním listě, nebo také můžete kontaktovat dodavatele v místě, kde jste výrobek zakoupili.

Tartalom

Használatbavétel

A mikrofonos fülhallgató használata

Függelék

Szánjon időt jelen Felhasználói kézikönyv alapos átolvasására, mielőtt használatba veszi a WEP570 Bluetooth mikrofonos fülhallgatót.



A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye — Bluetooth QD ID: B015914

A Bluetooth-ra vonatkozó bővebb információk megtalálhatók a következő webcímen: www.bluetooth.com.



Biztonsági előírások

- Soha, semmilyen okból ne szedje szét vagy alakítsa át a mikrofonos fülhallgatót. Ellenkező esetben a fülhallgató meghibásodhat, vagy meggyulladhat. Javításhoz vagy az akkumulátor cseréjéhez vigye a fülhallgatót kijelölt szervizközpontba.
- Ha vezetés közben használja a fülhallgatót, tartsa be a helyi előírásokat.
- Ne tárolja az eszközt magas hőmérsékleten (50 °C/122 °F), valamint forró járműben, illetve ne tegye ki közvetlenül napsütésnek, mert ez csökkenti a készülék teljesítményét és az akkumulátor élettartamát.
- Ne tegye ki a fülhallgatót, illetve annak tartozékait eső vagy egyéb folyadék hatásának.



A fülhallgató huzamosabb ideig és nagy hangerő mellett történő használata halláskárosodást okozhat.

Használatbavétel

Ez a szakasz ismerteti a Bluetooth mikrofonos fülhallgató megfelelő használatát.

A mikrofonos fülhallgató részei

Töltőcsatlakozó
Fülhorog
Hangerőszabályzó gomb
Hallgató
Beszéd gomb
Bekapcsológomb
Jelzőfény
Töltőérintkező
Mikrofon



Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a fülhallgató következő tartozékaival: töltő, autós tartó, felhasználói kézikönyv, fülhallgató-szivacsok, fülhorog.
A fülhallgatóhoz mellékelt alkatrészek régiótól függően eltérőek lehetnek.

Gombok funkciói

Gomb		Művelet
	Bekapcsolás	Eltolva be- és kikapcsolja a fülhallgatót.
	Beszéd	• Lenyomva hívást kezdeményez vagy fogad. • Lenyomva befejezi a hívást. • Hosszan lenyomva belép a Párosítás üzemmódba.
	Hangerő	• Lenyomva beállítja a hangerőt. • Hívás közben hosszan lenyomva elnémítja a mikrofont.

A mikrofonos fülhallgató feltöltése

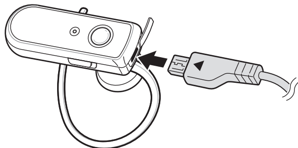
Ez a mikrofonos fülhallgató újratölthető belső akkumulátorral rendelkezik, amely nem távolítható el. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátort teljesen feltöltötte a fülhallgató első használata előtt.



- Mivel az akkumulátor fogyóeszköz, fokozatosan elhasználódik a rendszeres feltöltés és lemerülés során.
- A fülhallgató töltés közben nem működőképes. Próbálja a töltés befejezése után csatlakoztatni.
- A fülhallgató nagyon meleg hőmérsékleten történő feltöltése esetén a piros jelzőfény villog és a töltés leáll. Ez normális jelenség, amely megvédi a fülhallgatót a károsodástól. Húzza ki a töltőt a fülhallgatóból. A fülhallgató normál körülmények között 50 °C/122 °F (±5 °C/9 °F) alatt tölthető.

A mikrofonos fülhallgató feltöltése a töltő segítségével

1 Dugja be a töltő kisebb végét a töltőcsatlakozóba.



2 Dugja be a töltő nagyobb végét a váltakozó áramú csatlakozóaljzatba.

Töltés alatt a jelzőfény pirosan világít. Ha nem indul el a töltés, húzza ki a töltőt, majd dugja be ismét.

3 Ha a fülhallgató teljesen feltöltődött, a jelzőfény kékre vált. Húzza ki a töltőt a fali aljzatból és a fülhallgatóból.

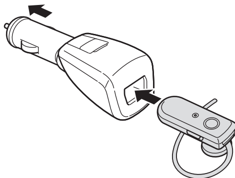


Csak Samsung által jóváhagyott töltőt használjon. Egyéb márkájú töltő használata robbanáshoz, illetve a fülhallgató károsodásához vezethet.

A mikrofonos fülhallgató feltöltése az autós tartó segítségével

1 Dugja be a fülhallgatót az autós tartóba.

Győződjön meg arról, hogy a fülhallgató az ábrának megfelelő irányban áll az autós tartóba való behelyezésekor. Ha rossz irányban helyezi a tartóba, a fülhallgató nem töltődik fel és megsérülhet.



2 Dugja az autós tartó szivarcsatlakozóját az autó szivargyújtó aljzatába.

Töltés alatt a jelzőfény pirosan világít. Ha nem indul el a töltés, húzza ki az autós tartót és a fülhallgatót, majd dugja be őket ismét.

3 Ha a fülhallgató teljesen feltöltődött, a jelzőfény kékre vált. Húzza ki az autós tartót a szivargyújtó aljzatából, majd húzza ki a fülhallgatót az autós tartóból.



- Más eszközöket is feltölthet az autós tartó segítségével. Csatlakoztassa az eszközt az autós tartó USB-portjához egy USB-kábelen keresztül.
- Ha olyan eszközt csatlakoztat, amely nem felel meg az USB szabványnak, előfordulhat, hogy a töltés nem megy végbe megfelelően.

Akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

Egyidejűleg nyomja le hosszan a Hangerő le és a Beszéd gombokat. Az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően a jelzőfény ötöt villan az alábbi színek egyikét megjelenítve:

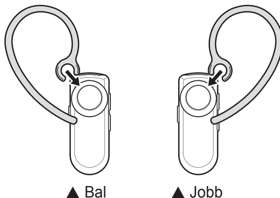
Akkumulátor töltöttségi szintje	Jelzőfény színe
80% fölött	Kék
80 ~ 20%	Lila
20% alatt	Piros

Ha az akkumulátor merül

A fülhallgató sípol és a jelzőfény pirosan villog. Töltse fel újra az akkumulátort. Ha hívás közben a fülhallgató kikapcsol, a hívás automatikusan átirányul a telefonra.

A mikrofonos fülhallgató viselése

Helyezze a fülhallgatót a fülére.
Attól függően, hogy melyik fülén fogja viselni a fülhallgatót, állítsa be a fülhorgot annak megfelelően.



▲ Bal ▲ Jobb

A mikrofonos fülhallgató használata

Ez a szakasz bemutatja a mikrofonos fülhallgató bekapcsolását, párosítását és csatlakoztatását a telefonhoz, valamint számos funkció használatát.



- Az aktivált funkciók és szolgáltatások telefontípustól függően eltérőek lehetnek.
- Előfordulhat, hogy egyes készülékek, különösen a Bluetooth SIG által nem tesztelt és jóvá nem hagyott készülékek, nem kompatibilisek a fülhallgatóval.

A mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolása

- Tolja el a bekapcsológombot a fülhallgató bekapcsolásához. A kék jelzőfény négyet villan.
- Tolja el a bekapcsológombot a fülhallgató kikapcsolásához. A kék és a piros jelzőfény villog.

A mikrofonos fülhallgató párosítása és csatlakoztatása

A párosítással egyedi és titkosított, vezeték nélküli kapcsolat jön létre két Bluetooth-eszköz között, például egy Bluetooth-telefon és egy Bluetooth-mikrofonos fülhallgató között.

A fülhallgató egyéb Bluetooth-eszközökkel való használatához az eszközöket párosítani kell. A két eszköz párosításánál tartsa a fülhallgatót és a telefont kellően közel egymáshoz. Párosítás után csatlakoztathatja a két eszközt egymáshoz.

A mikrofonos fülhallgató telefonnal való párosítása és csatlakoztatása

1 Lépjen be a Párosítás üzemmódba.

- A fülhallgató bekapcsolt állapota mellett nyomja le hosszan a Beszéd gombot, amíg a jelzőfény világítása folyamatossá nem válik.
- Ha először kapcsolja be a fülhallgatót, automatikusan belép Párosítás üzemmódba.

2 Kapcsolja be a telefon Bluetooth szolgáltatását, majd keresse meg a fülhallgatót (lásd a telefon felhasználói kézikönyvét).

3 Válassza ki a telefon által megjelenített eszközlistából a fülhallgatót (WEP570).

4 Adja meg a Bluetooth PIN-kódot (0000, 4 nulla) a fülhallgató telefonnal való párosításához és csatlakoztatásához.



A fülhallgató az egyszerű párosítási funkciót támogatja, amely lehetővé teszi a fülhallgató telefonnal történő párosítását PIN-kód kérése nélkül. Ez a szolgáltatás a 2.1-es vagy újabb Bluetooth-verzióval kompatibilis telefonok esetében érhető el.

A mikrofonos fülhallgató leválasztása

A fülhallgató leválasztása a telefonról:

- Kapcsolja ki a fülhallgatót.
- Használja a telefon Bluetooth menüjét.

A mikrofonos fülhallgató újracsatlakoztatása

Ha a fülhallgató párosítva van egy telefonnal, minden bekapcsolásnál automatikusan megpróbál újracsatlakozni a telefonhoz.

Ha a fülhallgató nem próbál automatikusan újracsatlakozni:

- Nyomja meg a Beszéd gombot.
- Használja a telefon Bluetooth menüjét.

Hívásfunkciók használata

Hívás kezdeményezése

Utoljára hívott szám újratárcsázása

Nyomja meg a Beszéd gombot az utoljára hívott szám újratárcsázásához.

Bizonyos telefonok esetében a Beszéd gomb megnyomására megnyílik a hívásnapló listája. Nyomja meg ismét a Beszéd gombot a kiválasztott szám tárcsázásához.

Szám tárcsázása hanggal

Nyomja le hosszan a Beszéd gombot, majd mondjon egy nevet valamely szám hanggal történő tárcsázásához.

Hívás fogadása

Nyomja le a Beszéd gombot hívás fogadásához, amikor bejövő hívásjelzést hall.

Hívás befejezése

Hívás befejezéséhez nyomja meg a Beszéd gombot.

Hívás elutasítása

Nyomja le hosszan a Beszéd gombot hívás elutasításához, amikor bejövő hívás érkezik.

Opciók használata hívás közben

A hívás beállításához az alábbi funkciókat használhatja:

A mikrofon elnémítása

Nyomja le hosszan a Hangerő fel vagy le gombot a mikrofon kikapcsolásához, hogy beszélgetőpartnere ne hallja Önt. Amíg a mikrofon ki van kapcsolva, a fülhallgató rendszeres időközönként sípol. Nyomja le hosszan a Hangerő fel vagy le gombot ismét a mikrofon újbóli bekapcsolásához.

Hívás átirányítása a telefonról a mikrofonos fülhallgatóra

Hívás telefonról mikrofonos fülhallgatóra történő átirányításához nyomja meg a Beszéd gombot.

Hívás tartásba helyezése

Az aktuális hívás tartásba helyezéséhez nyomja le hosszan a Beszéd gombot.

Második hívás fogadása

- Nyomja meg a Beszéd gombot az első hívás befejezéséhez és a második hívás fogadásához, amikor hallja a fogadásra várakozó hívás hangjelzését.
- Nyomja le hosszan a Beszéd gombot az első hívás tartásba helyezéséhez és a második hívás fogadásához, amikor hallja a fogadásra várakozó hívás hangjelzését.
- Az aktuális és a tartásba helyezett hívás közötti váltáshoz nyomja le hosszan a Beszéd gombot.

Függelék

Gyakori kérdések

Használható a mikrofonos fülhallgató laptoppal, számítógéppel és PDA-val?	A mikrofonos fülhallgató mindazokkal az eszközökkel használható, amelyek támogatják a fülhallgató Bluetooth-verzióját és profiljait. A műszaki jellemzőkhöz lásd a 121. oldalt.
Miért hallható vételi zaj vagy interferencia hívás közben?	A vezeték nélküli telefonok és a vezeték nélküli hálózati berendezések interferenciát okozhatnak, amelyek általában vételi zajnak hallhatók. Az interferencia csökkentéséhez tartsa a mikrofonos fülhallgatót olyan egyéb eszközöktől távol, amelyek rádióhullámokat használnak vagy bocsátanak ki.
A mikrofonos fülhallgató interferál az autó elektromos berendezéseivel, a rádióval vagy a számítógéppel?	A fülhallgató által kibocsátott jelzések megfelelnek a nemzetközi Bluetooth szabványnak. Ezért nem várható, hogy a fülhallgató interferálni fog normál, fogyasztói kategóriájú elektronikus készülékkel.

Más Bluetooth-telefonhasználók hallják a beszélgetésemet?	Ha a mikrofonos fülhallgatót Bluetooth-telefonnal párosítja, ezáltal privát kapcsolatot létesít kizárólag az említett két Bluetooth-eszköz között. A fülhallgató Bluetooth jele nehezen észlelhető harmadik személy által, mert annak rádiófrekvenciás teljesítménye lényegesen alacsonyabb, mint egy tipikus mobiltelefoné.
Miért hallható visszhang hívás közben?	Állítsa be a mikrofonos fülhallgató hangerejét, vagy menjen kicsit odébb, majd próbálja újra.
Hogyan tisztítható a mikrofonos fülhallgató?	Puha, száraz ruhával törölje át.
A mikrofonos fülhallgató nem töltődik fel teljesen.	A mikrofonos fülhallgató és a töltő csatlakozása valószínűleg nem megfelelő. Válassza le a fülhallgatót a töltőről, csatlakoztassa újra, majd töltse fel a fülhallgatót.

Jótállás és alkatrészcsere

A Samsung a vásárlás eredeti időpontjától számított egy éven keresztül jótáll ezért a termékért, amely minden sérüléstől mentes anyagában, kialakításában, és kivitelezésében.

Ha a jótállás időtartama alatt a termék normál használat mellett meghibásodik, küldje vissza ahhoz a márkakereskedőhöz, ahol vásárolta, vagy küldje a terméket szakszervizbe. A Samsung és karbantartásra kijelölt vállalatának kötelezettsége a javítási költség és/vagy a termék csereértékéig terjed.

- A jótállás az eredeti vásárlóra érvényes.
- A megfelelő jótállási szolgáltatás igénybevételéhez elengedhetetlen a blokk másolata vagy egyéb vásárlási bizonylat bemutatása.
- A jótállás érvényét veszti, ha eltávolították a sorozatszámot, a dátumkódot tartalmazó címkét, vagy a termékcímkét, vagy ha a terméket erőszakos behatás érte, a telepítést nem megfelelően végezték, ha a terméket módosították vagy jogosulatlan harmadik fél javította.
- Egyáltalán nem tartoznak a jótállás hatálya alá a korlátozott élettartamú fogyóeszközök, mint az akkumulátorok és egyéb tartozékok.
- A Samsung nem vállal felelősséget a szállítás során bekövetkezett elvesztésért vagy sérülésért. Jogosulatlan harmadik fél által végzett javítási munkálatok a jótállás megszűnését vonják maguk után.

A termék hulladékba helyezésének módszere



(WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

(Érvényes az Európai Unióban és más olyan európai országokban, ahol szelektív hulladékkezelés működik)

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása



(Az Európai Unióban és más, önálló akkumulátorleadó rendszerrel rendelkező európai országokban alkalmazandó.)

Az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz. Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése esetén ezek az anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre vagy a környezetre.

A természeti erőforrások megóvása és az anyagok újrafelhasználásának ösztönzése érdekében kérjük, különítse el az akkumulátorokat a többi hulladéktól és vigye vissza a helyi, ingyenes akkumulátorleadó helyre.

Az ebbe a készülékbe beépített akkumulátort a felhasználó nem cserélheti ki. A cserével kapcsolatos felvilágosításért forduljon a szolgáltatóhoz.

Műszaki jellemzők

Elem	Műszaki jellemzők és leírás
Bluetooth-verzió	2.1+EDR
Támogató profil	Mikrofonos fülhallgató profil, autós kihangosító profil
Hatótávolság	Akár 10 méter
Készenléti idő	Akár 180 óra*
Beszélgetési idő	Akár 6 óra*
Töltésidő	Megközelítőleg 2 óra*

* A telefon típusától és használatától függően a megadott időtartam eltérő lehet.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Megfelelőségi Nyilatkozat (R&TTE)

Mi, **a Samsung Electronics**

kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a

Bluetooth mikrofonos fülhallgató: WEP570

termék, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel az alábbi szabványoknak és/vagy az egyéb normatív dokumentumoknak.

BIZTONSÁG	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008)
	EN 301 489- 17 V1.3.2 (04-2008)
RÁDIÓ	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Kijelentjük, hogy [az összes lényeges rádiós tesztvizsgálatot elvégeztük, valamint, hogy] a fent említett termék megfelel az 1999/5/EK irányelv összes lényeges előírásának.

A dokumentációk kérésre kiadhatók.
(EU képviselet)



Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2009.11.04 Yong-Sang Park / S. Manager

(A nyilatkozattétel helye és kelte) (A képviseletre jogosult személy neve, aláírása)

* Ez nem a Samsung ügyfélszolgálatának a címe. A Samsung ügyfélszolgálat címe és telefonszáma megtalálható a jótállási jegyen, vagy a márkakereskedőnél, ahol a terméket vásárolta.